

ADMINISTRATIVNE UPUTE ZA PRIMJENU HAŠKOG SPORAZUMA O MEĐUNARODNOJ REGISTRACIJI INDUSTRIJSKOG DIZAJNA

Izmjene i dopune Administrativnih uputa za primjenu Haškog
sporazuma *

NN-Međunarodni ugovori 2/2010, 26.03.2010. (na snazi od 1.siječnja 2008. godine)

* NN-Međunarodni ugovori 2/2016, 23.03.2016. (na snazi od 1.srpnja 2014. godine)

Na temelju članka 32. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (»Narodne novine – Međunarodni ugovori« br. 28/96), Državni zavod za intelektualno vlasništvo objavljuje u izvorniku na engleskom i u prijevodu na hrvatskom jeziku

OVJERENI PRIMJERAK

Administrativne upute za primjenu Haškog sporazuma o međunarodnoj registraciji industrijskog dizajna – cjeloviti tekst sa svim izmjenama i dopunama kakav je na snazi od 1. 1. 2008. godine.¹

ADMINISTRATIVNE UPUTE ZA PRIMJENU HAŠKOGA SPORAZUMA
(koji je na snazi od 1. siječnja 2008. godine)

Dio prvi
DEFINICIJE

Odjeljak 101: Skraćeni izrazi

A) U smislu ovih Administrativnih uputa:

i) »Pravilnik« znači Zajednički pravilnik prema Haškome sporazumu o međunarodnoj registraciji industrijskih dizajna

ii) »Pravilo« znači pravilo Pravilnika

b) Izraz koji je upotrijebljen u ovim Administrativnim uputama i na koji se poziva Pravilo 1 znači isto kao u Pravilniku.

Dio drugi
KOMUNIKACIJA S MEĐUNARODNIM UREDOM

Odjeljak 201: Komunikacija pisanim putem; nekoliko dokumenata u jednom omotu

a) Komunikacija naslovljena Međunarodnom uredu obavlja se pisanim putem na pisaćem stroju ili nekom drugom stroju i treba biti potpisana.

b) Ako se u jednom omotu šalje nekoliko dokumenata, trebaju biti popraćeni popisom koji identificira svaki od njih.

¹ NN - Međunarodni ugovori br.: 2/2010

Odjeljak 202: Potpis

Potpis mora biti u rukopisu, otisnut ili ovjeren pečatom; može se nadomjestiti s pečatom ili, u pogledu elektroničke komunikacije na koju se poziva Odjeljak 204 stavak a) točka i), s načinom identifikacije koji Međunarodni ured odredi ili prema dogovoru između Međunarodnog ureda i odnosnog Ureda.

Odjeljak 203: Komunikacija telefaksom

a) Sva priopćenja, osim međunarodne prijave koja sadrži reprodukciju za objavu u boji, mogu se poslati telefaksom Međunarodnome uredu pod uvjetom, ako se priopćenje mora predočiti na službenu obrascu, da se za komunikaciju telefaksom koristi službeni obrazac.

b) Međunarodna prijava poslana telefaksom Međunarodnome uredu nema učinka ako Međunarodni ured prije isteka 20 dana računajući od datuma primitka takve komunikacije ne primi izvornik međunarodne prijave s propisanim potpisom zajedno s odnosnim reprodukcijama i/ili uzorcima. Tako potvrđena navedena međunarodna prijava ima učinak od datuma njena primitka telefaksom od strane Međunarodnog ureda.

c) Ako se priopćenje šalje telefaksom Međunarodnom uredu, Ured odmah telefaksom obavještava pošiljatelja o primitku ove međunarodne prijave, a kad je takvo priopćenje telefaksom koje primi Međunarodni ured nepotpuno ili nečitko, obavještava i o tome, pod uvjetom da se pošiljatelj može identificirati i kontaktirati telefaksom.

d) Ako se priopćenje šalje telefaksom Međunarodnom uredu te je, zbog vremenske razlike između mjesta iz kojeg je priopćenje poslano i Ženeve, datum na koji je komunikacija započeta različit od datuma primitka od strane Međunarodnog ureda po završetku komunikacije, raniji datum smatrati će se datumom primitka od strane Međunarodnog ureda.

Odjeljak 204: Elektronička komunikacija

a) (i) Komunikacije s Međunarodnim uredom, uključivo podnošenje međunarodne prijave, mogu se obavljati elektroničkim putem u vrijeme, na način i u formatu koji utvrdi Međunarodni ured, a pojedinih toga će biti objavljene u Glasilu.

(ii) Bez obzira na naprijed navedenu točku i), te stavak d) niže naveden, elektronička komunikacija između Ureda i Međunarodnog ureda može biti prema dogovoru između Međunarodnog ureda i odnosnog Ureda.

b) Međunarodni ured odmah elektroničkim prijenosom obavještava pošiljatelja elektroničkog prijenosa o primitku toga prijenosa i, ako je primljeni elektronički prijenos nepotpun ili drugačije neupotrebljiv, obavještava i o tome, pod uvjetom da se pošiljatelj može obavijestiti i kontaktirati. Takva obavijest treba sadržavati datum primitka u slučaju međunarodne prijave.

c) Ako se priopćenje šalje elektroničkim putem Međunarodnom uredu te je, zbog vremenske razlike između mjesta iz kojeg je priopćenje poslano i Ženeve, datum na koji je komunikacija započeta različit od datuma primitka od strane Međunarodnog ureda po završetku komunikacije, raniji datum smatrati će se datumom primitka od strane Međunarodnog ureda.

d) Za priopćavanje datuma objave svakog izdanja Glasila od strane Međunarodnog ureda uredima ugovornih strana, kao što je propisano Pravilom 26 stavak 3., svaki takav Ured treba dostaviti Međunarodnom uredu elektroničku adresu na koju će navedena komunikacija biti poslana.

Dio treći ZAHTJEVI U POGLEDU IMENA I ADRESA

Odjeljak 301: Imena i adrese

- a) Ako se radi o fizičkoj osobi, ime koje se mora navesti je prezime ili glavno ime i dana i druga imena fizičke osobe.
- b) Ako se radi o pravnoj osobi, ime koje se mora navesti je puni službeni naziv pravne osobe.
- c) Ako ime sadrži slova drugačija od latinskog pisma, navod toga imena se treba sastojati od transliteracije u latinsko pismo u skladu s fonetikom jezika međunarodne prijave. Ako se radi o pravnoj osobi čije ime sadrži slova drugačija od latinskog pisma, navedena transliteracija se može nadomjestiti s prijevodom na jezik međunarodne prijave.
- d) Adresa mora biti dana na način da zadovolji uobičajene zahtjeve za brzu poštansku isporuku te mora sadržavati najmanje od svih relevantnih administrativnih jedinica do uključivo kućnog broja, ako postoji. Osim toga, mogu biti navedeni brojevi telefona i telefaksa, elektronička adresa i druga adresa za dopisivanje.

Odjeljak 302: Adresa za dopisivanje

Ako postoje dva ili više podnositelja prijave ili novih nositelja s različitim adresama, a zastupnik nije imenovan, mora biti navedena jedna adresa za dopisivanje. Ako takva adresa nije navedena, adresa prvo imenovane osobe će se smatrati adresom za dopisivanje.

Četvrti dio REPRODUKCIJA INDUSTRIJSKOG DIZAJNA; ODRICANJE; OZNAČAVANJE BROJEVIMA; OPIS KARAKTERISTIČNIH SVOJSTAVA

Odjeljak 401: Prikaz reprodukcija

- a) Jedna te ista međunarodna prijava može sadržavati fotografije i druge grafičke prikaze, u crno-bijeloj tehnici ili u boji.
- b) Svaka reprodukcija priložena uz međunarodnu prijavu mora biti dostavljena u jednom primjerku.
- c) Fotografije i drugi grafički prikazi priloženi uz međunarodnu prijavu moraju biti nalijepljeni ili izravno tiskani na posebnom listu papira A4 koji je bijele boje i neproziran. Poseban list papira treba biti korišten uspravno i sadržavati najviše 25 reprodukcija.

d) Reprodukcije priložene uz međunarodnu prijavu moraju biti poredane u smjeru u kojem ih podnositelj prijave želi objaviti. Ako je takva prijava podnesena na papiru, margina od najmanje 5 milimetara treba biti ostavljena oko prikaza svakog industrijskog dizajna.

e) Svaka reprodukcija mora biti unutar četverokuta pravih kuteva i ne smije sadržavati druge reprodukcije ili dio druge reprodukcije bez numeriranja. Fotografije ili drugi grafički prikazi ne smiju se savijati, spajati spajalicom ili označavati na bilo koji način.

Odjeljak 402: Prikaz industrijskog dizajna

a) Fotografije i drugi grafički prikazi moraju prikazivati samo industrijski dizajn, ili proizvod u vezi s kojim se industrijski dizajn koristi, uz izuzeće svakog drugog predmeta, stvari, osobe ili životinje.

b) Dimenzije prikaza svakog industrijskog dizajna na fotografiji ili drugom grafičkom prikazu ne smiju prelaziti 16 x 16 centimetara, a jedna od ovih dimenzija mora biti najmanje 3 centimetra.

c) Sljedeće neće biti prihvaćeno:

i) tehnički crteži, posebice s osima i dimenzijama;

ii) tekst pojašnjenja ili legende.

Odjeljak 403: Odricanje

Dio prikazan na reprodukciji za koji nije zatražena zaštita može se označiti

i) u opisu na koji se poziva Pravilo 7 stavak 5. podstavak a) i/ili

ii) pomoću točkastih ili isprekidanih crta.

Odjeljak 404: Zahtjevi u pogledu fotografija i drugih grafičkih prikaza

a) Dostavljene fotografije moraju biti stručne izrade i imati odrezane rubove pod pravim kutom. Industrijski dizajn se mora prikazati na neutralnoj jednobojnoj pozadini. Nisu dozvoljene fotografije retuširane tintom ili korektivnom tekućinom.

b) Grafički prikazi moraju biti stručne izrade načinjeni pomoću crtaćeg pribora ili elektroničkih sredstava te, ako je prijava podnesena na papiru, biti prikazani na kvalitetnom bijelom neprozirnom papiru čiji su svi rubovi odrezani pod pravim kutom. Prikazani industrijski dizajn može sadržavati sjene i osjenčanja za prikaz reljefa. Grafički prikazi izvedeni elektroničkim putem mogu se prikazati na podlozi, pod uvjetom da je neutralna i jasna te da ima rubove odrezane samo pod pravim kutom.

Odjeljak 405: Označavanje reprodukcija brojevima

a) Dogovoreno označavanje brojevima za višestruke međunarodne prijave mora biti prikazano na margini svake fotografije ili drugog grafičkog prikaza. Ako se isti industrijski dizajn

prikazuje iz različitih kutova, označavanje brojevima se sastoji od dva broja odvojena točkom (npr. 1.1, 1.2, 1.3 itd. za prvi dizajn, a za drugi dizajn 2.1, 2.2, 2.3 itd.).

b) Prikazi moraju biti dostavljeni prema rastućem brojčanom redosljedu.

Odjeljak 406: Zahtjevi u pogledu uzoraka

a) Plošni uzorak koji se prilaže uz međunarodnu prijavu ne smije prelaziti veličinu od 26.2 centimetra x 17 centimetara (raširen), 50 grama težine ili 3 milimetara debljine. Takvi se uzorci trebaju nalijepiti na listove papira A4 i označiti brojevima u skladu s Odjeljkom 405 stavkom b). Isti se broj dodjeljuje svakoj reprodukciji koja odgovara ovim uzorcima dostavljenim Međunarodnom uredu.

b) Nijedna dimenzija paketa koji sadrži uzorke ne smije prelaziti 30 centimetara, a težina takvog paketa s ambalažom ne smije prelaziti 4 kilograma.

c) Pokvarljivi proizvodi ili proizvodi koji mogu biti opasni za skladištenje neće biti prihvaćeni.

Peti dio ODBIJANJE

Odjeljak 501: Datum otpreme obavijesti o odbijanju

U slučaju obavijesti o odbijanju poslana poštanskom uslugom, datum otpreme biti će određen poštanskom oznakom. Ako je poštanska oznaka nečitka ili nedostaje, Međunarodni ured će smatrati da je takva obavijest poslana 20 dana prije datuma primitka od strane Međunarodnog ureda. Ipak, ako je na taj način određen datum otpreme raniji od bilo kojeg datuma odbijanja ili datuma otpreme navedene obavijesti, Međunarodni ured će smatrati da je takva obavijest poslana na kasniji datum. U slučaju da je obavijest o odbijanju poslana putem službe isporuke, datum otpreme će biti određen naznakom koju daje ta služba isporuke na osnovu njezinih zabilježenih pojedinosti iz popisa pošte.

Odjeljak 502: Obavijest o razdvajanju međunarodne registracije

Ako je međunarodna registracija razdvojena u Uredu naznačene ugovorne strane nakon obavijesti o odbijanju, kao što je propisano Pravilom 18 stavkom 3), taj Ured treba obavijestiti Međunarodni ured o toj činjenici, sa sljedećim dodatnim pojedinostima:

i) Ured koji daje obavijest

ii) Broj odnosne međunarodne registracije

iii) Brojeve industrijskih dizajna koji su predmet razdvajanja u odnosnom Uredu, i

iv) Ishodišni nacionalni ili regionalni brojevi prijava ili registracijski brojevi.

Šesti dio
ZAHTJEV ZA UPIS OGRANIČENJA ILI ODRICANJA PRI ODGODI
OBJAVE

Odjeljak 601: Krajnji rok za podnošenje zahtjeva za upis ograničenja ili odricanja

Ako je objava međunarodne registracije odgođena, zahtjev za upis ograničenja ili odricanja u pogledu ove registracije, u skladu s primjenjivim zahtjevima, Međunarodni ured mora primiti najkasnije tri mjeseca prije isteka roka odgode. Ako se to propusti, međunarodna registracija se objavljuje pri isteku toga roka odgode i ne uzima se u obzir zahtjev za upisivanje ograničenja ili odricanja. Ograničenje ili odricanje će se ipak upisati u Međunarodni registar pod uvjetom da je zahtjev za ograničenje ili odricanje u skladu s primjenjivim zahtjevima.

Sedmi dio
PRODUŽENJE

Odjeljak 701: Neslužbena obavijest o isteku roka

Ako Međunarodni ured u skladu s Pravilom 23 pošalje nositelju i zastupniku, ako postoji, obavijest s navedenim datumom isteka vrijednosti međunarodne registracije, takva obavijest treba sadržavati i naznaku ugovornih strana za koje je, na datum obavijesti i u skladu s najduljim trajanjem zaštite prijavljenim od svake ugovorne strane u skladu s člankom 17 stavak 3) točka c) Akta iz 1999. i Pravila 36 stavak 2), produljenje međunarodne registracije je moguće.

Osmi dio
PRISTOJBE

Odjeljak 801: Način plaćanja

Međunarodnom uredu pristojbe se mogu platiti:

- i) izravno (debit) sa tekućeg računa pri Međunarodnom uredu,
- ii) plaćanjem na Švicarski poštanski račun ili na bilo koji od navedenih bankovnih računa Međunarodnog ureda,
- iii) kreditnom karticom, ako, u smislu elektroničke komunikacije predviđene u Odjeljku 204 stavak a), elektroničko sučelje za plaćanje putem interneta bude dostupno pri Međunarodnom uredu.

Izmjene i dopune Administrativne upute za primjenu Haškog sporazuma o međunarodnoj registraciji industrijskog dizajna na snazi od 1. srpnja 2014. godine

Administrativne upute za primjenu Haškog sporazuma²

(na snazi od 1. srpnja 2014. godine)

[...]

Četvrti dio

Uvjeti koji se odnose na prikaze i ostale elemente međunarodne prijave

[...]

Odjeljak 402: Prikaz industrijskog dizajna

a) Fotografije i drugi grafički prikazi moraju prikazivati samo industrijski dizajn, ili proizvod u vezi s kojim se industrijski dizajn koristi, uz izuzeće svakog drugog predmeta, stvari, osobe ili životinje.

b) Dimenzije prikaza svakog industrijskog dizajna na fotografiji ili drugom grafičkom prikazu ne smiju prelaziti 16×16 centimetara, a s obzirom na barem jedan prikaz svakog dizajna, jedna od ovih dimenzija mora biti najmanje 3 centimetra. U odnosu na podnošenje međunarodnih prijava elektroničkim putem, Međunarodni ured može uspostaviti podatkovni format, čije pojedinosti se objavljuju na internetskoj stranici Organizacije, kako bi se osigurala sukladnost s ovim maksimalnim i minimalnim dimenzijama.

c) Sljedeće se ne prihvaća:

i) tehnički crteži, posebice s osima i dimenzijama;

ii) tekst pojašnjenja ili legende u prikazu.

Odjeljak 403: Odricanja i dijelovi koji ne čine dio industrijskog dizajna ili proizvoda u odnosu na koji industrijski dizajn treba koristiti

a) Dio prikazan na prikazu za koji nije zatražena zaštita može se označiti

i) u opisu na koji se poziva Pravilo 7 stavak 5. podstavak a) i/ili

ii) pomoću točkastih ili isprekidanih crta ili u bojama.

b) Bez obzira na Odjeljak 402 stavak a), sadržaj koji ne čini dio industrijskog dizajna ili proizvoda u odnosu na koji industrijski dizajn treba koristiti može se pokazati na prikazu ako je označen u skladu sa stavkom a).

² NN - Međunarodni ugovori br.: 2/2016

[...]

Odjeljak 405: Označavanje prikaza brojevima i legende

a) Označavanje brojevima propisano za višestruke međunarodne prijave stavlja se na margini svake fotografije ili drugog grafičkog prikaza. Kad se isti industrijski dizajn prikazuje iz različitih kutova, označavanje brojevima mora se sastojati od dviju zasebnih znamenaka odvojenih točkom (npr. 1.1, 1.2, 1.3, itd. za prvi dizajn, 2.1, 2.2, 2.3, itd. za drugi dizajn, itd.).

b) Prikazi se podnose po uzlaznom brojčanom poretku.

c) Legende za označavanje posebne perspektive proizvoda (npr. »nacrt«, »tlocrt« itd.) mogu se označiti zajedno s oznakom broja prikaza.

[...]

Odjeljak 408: Dopušteni dijelovi kod međunarodne prijave i dopušteni prateći dokumenti za međunarodnu prijavu

a) Ako je podnositelj prijave dao izjavu prema pravilu 7. stavak 5. podstavak c) tražeći prvenstvo ranijeg podnošenja međunarodne prijave, taj zahtjev može biti popraćen šifrom koja omogućuje povlačenje te prijave iz digitalne zbirke putem Usluge digitalnog pristupa za dokumente prvenstva (DAS);

b) Ako podnositelj prijave želi ostvariti povlasticu smanjenja individualne pristojbe za naznaku kako je navedeno u izjavi koju je naznačena stranka dala prema članku 7. stavku 2. Akta iz 1999. godine, međunarodna prijava može sadržavati napomenu ili pravo ekonomskog statusa koje podnositelja prijave ovlašćuje na smanjenu pristojbu kako je navedeno u izjavi, kao i potvrdu o tomu, po potrebi.

c) i) Ako podnositelj prijave želi dati izjavu koja se odnosi na izuzeće uslijed nedostatka novosti u međunarodnoj prijavi, kako je možda propisano pravom naznačene ugovorne stranke, izjava mora glasiti kako slijedi, uz oznaku tih industrijskih dizajna na koje se izjava odnosi:

»Izjava s obzirom na izuzimanje uslijed nedostatka novosti

»Podnositelj prijave zahtijeva povlasticu posebnih postupanja propisanih primjenjivim pravima odnosnih naznačenih ugovornih stranaka za otkrivanje [svih] [sljedećih] industrijskih dizajna uključenih u sadašnju prijavu.«

ii) Ako podnositelj prijave želi podnijeti dokumentaciju o vrsti i datumu otkrivanja, međunarodna prijava može biti popraćena takvom dokumentacijom.

d) Ako podnositelj prijave želi podnijeti izjavu prema pravilu 7. stavku 5. podstavku g), izjava mora biti u formatu koji je ustanovio Međunarodni ured u dogovoru s odnosnom naznačenom ugovornom strankom.

[...]